

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G  
CP/ACTA 1591/07  
25 abril 2007

ACTA  
DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA  
EL 25 DE ABRIL DE 2007

Aprobada en la sesión del 6 de noviembre de 2007

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los Representantes que asistieron a la sesión .....	1
Aprobación del proyecto de orden del día .....	2
Informe verbal del Secretario General Adjunto sobre las actividades del Grupo de Tareas en Haití entre octubre de 2006 y marzo de 2007 .....	3
Informe de la Presidenta de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA .....	21
Presentación verbal del Presidente de la Comisión de Seguridad Hemisférica sobre los proyectos de resolución “La educación para el desarme y la no proliferación” y “Apoyo a la acción contra las minas antipersonal en Ecuador y Perú” .....	23
Planteamiento de Venezuela con relación a la lucha contra el terrorismo (liberación de Luis Posada Carriles).....	25
Transmisión de documentos a comisiones.....	30
Aprobación de actas.....	31
Anuncios .....	31
Aprobación de actas (continuación).....	31

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN  
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

CP/CISC-321/07 corr. 1, Informe del Presidente de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA mediante el cual transmite las recomendaciones de la Comisión sobre las solicitudes de las organizaciones de la sociedad civil

CP/CSH-855/07 rev. 2, Proyecto de resolución: La educación para el desarme y la no proliferación

CP/CSH-847/07 rev. 1, Proyecto de resolución: Apoyo a la acción contra las minas antipersonal en Ecuador y Perú

CP/INF.5483/07, Nota de la Misión Permanente de Venezuela solicitando la inclusión del tema “Planteamiento de Venezuela con relación a la lucha contra el terrorismo (liberación de Luis Posada Carriles)”

## CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

### ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL 25 DE ABRIL DE 2007

En la ciudad de Washington, a las diez y media de la mañana del miércoles 25 de abril de 2007, celebró sesión ordinaria el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión el Embajador Jorge Valero Briceño, Representante Permanente de Venezuela y Presidente del Consejo Permanente. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Roberto Álvarez, Representante Permanente de la República Dominicana y  
Vicepresidente del Consejo Permanente  
Embajador Denis G. Antoine, Representante Permanente de Grenada  
Embajadora Lisa Shoman, Representante Permanente de Belice  
Embajador Michael I. King, Representante Permanente de Barbados  
Embajador Ellsworth I. A. John, Representante Permanente de San Vicente y las Granadinas  
Embajador Izben C. Williams, Representante Permanente de Saint Kitts y Nevis  
Embajadora Marina Valère, Representante Permanente de Trinidad y Tobago  
Embajador Bayney R. Karran, Representante Permanente de Guyana  
Embajador Francisco Villagrán de León, Representante Permanente de Guatemala  
Embajadora Abigaíl Castro de Pérez, Representante Permanente de El Salvador  
Embajador Gordon V. Shirley, Representante Permanente de Jamaica  
Embajador Aristides Royo, Representante Permanente de Panamá  
Embajador Duly Brutus, Representante Permanente de Haití  
Embajador Manuel María Cáceres Cardozo, Representante Permanente del Paraguay  
Embajador Javier Sancho Bonilla, Representante Permanente de Costa Rica  
Embajador Osmar Chohfi, Representante Permanente del Brasil  
Embajador Alejandro García-Moreno Elizondo, Representante Permanente de México  
Embajador Pedro Oyarce, Representante Permanente de Chile  
Embajador Carlos Sosa, Representante Permanente de Honduras  
Embajadora María del Luján Flores, Representante Permanente del Uruguay  
Embajador Camilo Alfonso Ospina, Representante Permanente de Colombia  
Embajador Graeme C. Clark, Representante Permanente del Canadá  
Embajador Reynaldo Cuadros Anaya, Representante Permanente de Bolivia  
Embajador Ántero Flores-Aráoz, Representante Permanente del Perú  
Embajador Jacques R. C. Kross, Representante Permanente de Suriname  
Ministra Consejera Rhoda M. Jackson, Representante Interina de las Bahamas  
Ministra Consejera Clenie Greer-Lacascade, Representante Interina de Santa Lucía  
Consejera Margarita Riva-Geoghegan, Representante Interina de los Estados Unidos  
Ministra Consejera Ann-Marie Layne Campbell, Representante Alternativa de Antigua y Barbuda  
Ministra Silvia María Merega, Representante Alternativa de la Argentina  
Primera Secretaria Julieta M. Blandón Miranda, Representante Alternativa de Nicaragua  
Embajador Nelson Pineda Prada, Representante Alternativo de Venezuela  
Tercera Secretaria Judith Anne Rolle, Representante Alternativa del Commonwealth de Dominica  
Ministro Gustavo Palacio, Representante Alternativo del Ecuador

También estuvo presente el Secretario General Adjunto, Embajador Albert R. Ramdin, Secretario del Consejo Permanente.

## APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

El PRESIDENTE: Muy buenos días, distinguidos Representantes de los diferentes países del Continente. Declaro abierta la presente sesión del Consejo Permanente, que ha sido convocada para considerar los asuntos que aparecen en el proyecto de orden del día [CP/OD.1591/07].

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (CP/OD.1591/07)
2. Informe verbal del Secretario General Adjunto, Embajador Albert Ramdin, sobre las actividades del Grupo de Tareas en Haití durante el período comprendido entre octubre de 2006 y marzo de 2007
3. Informe de la Presidenta de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA (CP/CISC-321/07 corr. 1)
4. Presentación verbal del Presidente de la Comisión de Seguridad Hemisférica sobre los siguientes proyectos de resolución:
  - a. Proyecto de resolución: Educación para el desarme y la no proliferación (CP/CSH-855/07 rev. 2)
  - b. Proyecto de resolución: Apoyo a la acción contra las minas antipersonal en Ecuador y Perú (CP/CSH-847/07 rev. 1)
5. Planteamiento de Venezuela con relación a la lucha contra el terrorismo (liberación de Luis Posada Carriles) (CP/INF.5483/07)
6. Transmisión de documentos:
  - a. Informe de la sesión extraordinaria del Consejo Permanente del 9 de marzo de 2007 sobre “Niñez, identidad y ciudadanía en las Américas” (CP/doc.4202/07)
  - b. Nota de la Misión Permanente de Colombia remitiendo el proyecto de resolución “Programa Interamericano sobre Educación en Valores y Prácticas Democráticas” (CP/doc.4203/07)
  - c. Quinto informe bienal sobre el cumplimiento de la resolución AG/RES. 1456 (XXVII-O/97) “Promoción de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer ‘Convención de Belém do Pará’” (CP/doc.4205/07)
7. Aprobación de las actas de las siguientes sesiones del Consejo Permanente:
  - CP/ACTA 1488/05 (sesión ordinaria celebrada el 26 de mayo de 2005), y

- CP/ACTA 1491/05 (sesión ordinaria celebrada el 31 de mayo de 2005)

8. Otros asuntos.]

De no haber objeciones al proyecto de orden del día, lo damos por aprobado. Aprobado.

INFORME VERBAL DEL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO  
SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL GRUPO DE TAREAS EN HAITÍ ENTRE  
OCTUBRE DE 2006 Y MARZO DE 2007

El PRESIDENTE: Me permito ahora ofrecer la palabra al distinguido Embajador Albert Ramdin, Secretario General Adjunto de nuestra Organización, que nos hará una presentación sobre las actividades del Grupo de Tareas en Haití durante el período comprendido entre octubre de 2006 y marzo de 2007. Tiene usted la palabra, distinguido Embajador Ramdin.

El SECRETARIO GENERAL ADJUNTO: Thank you very much, Mr. Chairman. Good morning to you all, distinguished representatives, permanent observers, ladies and gentlemen.

The political and economic developments in the Republic of Haiti have been part of many meetings of the Permanent Council over the years, and I am pleased today to submit to you, as Chairman of the Haiti Task Force (HTF), an interim report on the activities of the Task Force since its establishment in October 2006.

Since the legislative and presidential elections in Haiti in May and November of 2000, respectively, and up until the thirty-sixth regular session of the General Assembly in the Dominican Republic in 2006, the Organization of American States has adopted 13 resolutions and issued many statements regarding the political developments in Haiti. In that six-year period, seven resolutions were approved by the Permanent Council and six resolutions were adopted by the General Assembly. The clear mandate of these resolutions focused mainly on the political situation in Haiti. Sometimes that political situation was transforming itself into a crisis situation, and sometimes those resolutions were adopted to condemn undesirable developments or actions in Haiti.

Often, the discussions on Haiti within the Organization of American States were related specifically to the electoral process, and in many instances, our expressions of concern or our offers of assistance and guidance helped ease the rising tensions and facilitated their resolution. Always, they reaffirmed the importance of the Organization's engagement with the Republic of Haiti and even urged an intensification of the efforts put forth by the OAS.

General Assembly resolution AG/RES. 2215 (XXXVI-O/06), "Strengthening Democracy and Socioeconomic Development in Haiti," was, however, of a different nature. That resolution, adopted in June 2006, took into account the changed political environment in Haiti, the election of a new President in accordance with the Constitution, and the appointment of an inclusive government, and it mandated broader OAS support, beyond political electoral assistance, to include socioeconomic support.

Recognizing the need for continued political engagement at a high level within the OAS and the broader mandate and spirit of AG/RES. 2215, the Secretary General established the Haiti Task

Force on October 27, 2006. The goals of the HTF are to coordinate efforts and design a realistic strategy and program of support for Haiti, as well as to review OAS programs and operations in Haiti in order to rationalize their structure and properly align programs, personnel, and resources.

The Task Force is comprised of staff from all the substantive and administrative areas of the OAS General Secretariat, including the Secretariat for Political Affairs (SPA), the Executive Secretariat for Integral Development (SEDI), the Department for Administration and Finance (DAF), the Secretariat for Multidimensional Security (SAS), and the Department of Legal Services (DLS). The Inter-American Commission on Human Rights (IACHR) and the Pan-American Development Foundation (PADF) are also represented on the Task Force, and the Justice Studies Center of the Americas (CDJA), based in Santiago, Chile, participates from a distance. This broad range of representation allows the HTF to engage in full consultations on all substantive matters and decisions.

Once established, the Task Force recognized the need for broader consultation and coordination on two other levels.

The first level is within the inter-American system, with the Inter-American Development Bank (IDB), the PADF, the Pan American Health Organization (PAHO), and the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA). We also work much more intensively with specialized Caribbean institutions, such as the Caribbean Regional Negotiating Machinery (CRNM), the Caribbean Hotel Association (CHA), and the Caribbean Tourism Organization (CTO).

The second layer of coordination involves the international community and the donor countries, especially organizations within the United Nations System, such as the UN Department of Political Affairs (DPA) and the United Nations Development Programme (UNDP).

Early on, the Task Force identified as an important priority improved coordination, first within the Secretariat, then between the OAS and other organizations in the inter-American system, and then with the broader international community. The Group of Friends of Haiti was reactivated, after being dormant for three years, to ensure that Haiti remains a priority for the international community and to support the delivery of OAS assistance to Haiti. The Group of Friends, in our view, is an invaluable source of political and financial support for the activities of the OAS, both in Washington, D.C. and in Port-au-Prince.

The Group of Friends has held three meetings in the last six months, including a meeting on January 31, 2007, in which Ambassador Edmund Mullet, Special Representative of the UN Secretary-General in Haiti and Head of the UN Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH), addressed the Group of Friends on the evolution of the situation in Haiti.

As part of the focus on improving coordination at the international level, the Secretary General and I have participated in coordination meetings with donors, such as the Port-au-Prince meeting of donors in July 2006, the Madrid meeting of donors in November 2006, the Peru meeting on Haiti in February 2007, a technical meeting on aid coordination and budget support at World Bank headquarters on March 23, and meetings organized by the U.S. Department of State under the leadership of Deputy Secretary of State Nicholas Burns.

The Haiti Task Force has concentrated on five areas:

1. Re-establishing high-level political engagement with Haiti and intensifying communication with the international, bilateral, and multilateral donor community;
2. Improving the efficiency, transparency, and accountability of existing operations in Haiti;
3. Streamlining OAS activities in Haiti and establishing a new organizational structure in Haiti that can respond more effectively to the needs of the Haitian Government, including an exercise in staff allocation by project;
4. Assisting in the holding of local and municipal elections in December 2006; and
5. Establishing the Special Program on Haiti, which incorporates all the projects and programs that the OAS and its specialized institutions now undertake and will undertake in Haiti.

One of the first major activities of the Haiti Task Force was to streamline the operations of the OAS in Haiti. Earlier on, I instructed my Chief of Staff, Sherry Tross, and the Director of the Department of Budgetary and Financial Services, Adam Blackwell, to travel to Haiti to engage in an on-site diagnostic and assessment exercise and to explore with various stakeholders suitable approaches to structuring funding and personnel.

Based on that analysis and additional input from the Secretariat and stakeholder partners, it was decided that the existing four OAS entities in Haiti—the OAS Country Office, the OAS Special Mission for Strengthening Democracy in Haiti, the Electoral Technical Assistance Program of the OAS in Haiti (ETAPH), and the Cap-Haïtien office—would be brought under the operational and representational umbrella of the OAS Country Office. This decision was taken in order to decrease operating costs, align personnel levels with existing resources, enhance coordination at the project level, improve security arrangements for personnel, and increase overall efficiency.

The activities of the Special Program on Haiti will now be carried out through the OAS Country Office in Haiti. The simple organizational structure follows the one at OAS headquarters; namely, three substantive units: political and democratic affairs, integral development, and multidimensional security, supported by a finance and administration section.

As part of the repositioning of the Organization's work in Haiti, the Haiti Task Force sought and recruited a new director to move forward the redesigned operational structure and coordinated program. On April 15, 2007, Mr. Arthur Gray, a national of Trinidad and Tobago, assumed the position of OAS Country Representative in Haiti. Mr. Gray has a rich and varied experience in regional and international affairs and has been entrusted with ensuring the effectiveness of our operations in Haiti. Following his appointment by the Secretary General, Mr. Gray was presented to the Task Force at a meeting on March 27, 2007, and to the Permanent Council the following day. We have every confidence in Mr. Gray's ability to manage the implementation of our new strategy in Haiti.

From March 18 to 21, 2007, I led a technical mission to Haiti to engage with government officials and other identified stakeholders with respect to planned and funded OAS activities in the areas of human rights, trade and tourism, civil registry, and democratic governance. The objectives of



this mission were refining concrete objectives and deliverables, identifying counterparts and agreeing on lines of communication and responsibilities, establishing timelines for execution of projects, and aligning activities with resources in order to improve administration of projects.

The Special Program on Haiti has three components, the first of which is democracy and political affairs. We will continue our high-level political engagement with Haiti.

We will continue our assistance to the Provisional Electoral Council (CEP) as it transforms into the Permanent Electoral Council. The OAS and the United Nations have already worked on the outline of a technical assistance program for Haiti that details the various tasks that should be completed in order to finalize the current electoral cycle and move towards the creation and consolidation of a permanent electoral institution in Haiti. Both the OAS and the UN have agreed to work together to review and update that document and to submit it to the Government of Haiti for feedback and approval. Feedback from the current CEP would also be important.

The Inter-American Commission on Human Rights has identified activities to be carried out in Haiti in the areas of training and assistance in updating relevant legislation.

The Justice Studies Center of the Americas is proposing to hold a conference in Haiti with members of the legal and judicial communities from other parts of the Hemisphere to enable Haiti to benefit from best practices developed in other countries and regions. CEJA's documents will be translated into French to ensure that the Haitian legal community can benefit from the dialogue and exchange of knowledge facilitated by the Center. CEJA will subsequently explore with its counterparts in Haiti, especially in the Ministry of Justice, how to assist in the reduction of pretrial detention periods.

In the second area, integral development, a successful technical mission visited Haiti last December. As a consequence, a training program will be implemented throughout 2007 to assist the Haitian trade authorities with updates to the trade negotiating agendas at the global, regional, and subregional levels.

The most important program at this point in the trade area will be the proposed Haiti Trade and Investment Forum, which seeks to respond to the stated socioeconomic needs of the Haitian Government and people. President Préval has repeatedly indicated his focus on promoting an agenda that emphasizes socioeconomic development based on job creation, business development, economic growth, and poverty reduction.

The Haiti Trade and Investment Forum, scheduled for September or October of this year, is being planned by the OAS in collaboration with the Government of Haiti and the IDB. These three partners are working together with members of the Haitian diaspora, chambers of commerce, and other business community organizations throughout the Hemisphere.

The civil registry and identification card project is the second focus area under the Special Program's integral development plan. There is agreement on the letter of understanding for implementing the civil registry project, as well as on an *aide mémoire* and a plan of action outlining the work that needs to be done. We see this project as a flagship operation that will start very soon and for which funding has been secured.

In collaboration with the Haitian Ministry of Tourism, the CTO, and the CHA, the OAS-approved Tourism Public Attitudes and Awareness Program was presented and was very well received as the first step in Haiti's re-entry into the tourism marketplace. Plans for follow-up on training with the private and public sector were established, as were plans for Haiti's attendance at the Caribbean Marketplace tourism trade show, to be held in The Bahamas in January 2008. The Organization's Tourism Section will continue discussing with Haiti's Ministry of Tourism plans for the development of the country's craft, agriculture, and education sectors and their linkages with tourism, in collaboration with IICA, especially the connection between agro-tourism and agricultural development.

In the area of multidimensional security, it was proposed that a technical mission assess the areas in which the OAS can provide assistance.

It is important to underscore that the Special Program on Haiti has been established on the basis of priorities identified by the Haitian Government and in keeping with the expertise within the OAS General Secretariat, complementary to what other institutions do and depending very strongly on the availability of funds.

I want to thank all the governments, especially those of the United States, Canada, France, and Spain, for the financial support provided so far. We look forward to expanding this resource base as the Program develops and as we identify new areas of collaboration in Haiti.

While the Haiti Task Force, in its current setup, can be dismantled when it has fulfilled its mandate, I believe that the high level of political attention, strategic policy guidance, and engagement with the international community should continue. Possibly, a strategic policy mechanism can be established within the General Secretariat.

On a more personal note, I have been privileged to have been engaged with Haiti, its political actors, and its people for more than seven years, culminating in more than 40 visits to the country: first, as the Caribbean Community (CARICOM) Secretariat's focal point for Haiti as Assistant Secretary-General for Foreign and Community Relations; followed by my engagement as advisor to former OAS Secretary General César Gaviria; and now in my current position.

In those seven years, I have observed a great deal of creativity, pride, and resolve in Haiti. These assets should be used positively and productively to put Haiti back on the path of sustained political stability and economic growth. This is not an easy task, but there is no better moment than now to create such an environment in Haiti. I say this not out of hope or political need, but because there is a far different political climate in Haiti today than there was a year ago, a climate characterized by unity, commitment, and vision.

Haiti's President, His Excellency René García Préval, has been able to avoid postelectoral political fragmentation by opting for inclusiveness. The new administration has gained the respect of the international community through active engagement and communication of its priorities and vision. The Cabinet, led by an experienced administrator, Prime Minister Jacques Edouard Alexis, is composed of ministers who are dedicated, professional, and able. Such a political environment is needed to start the social and economic reconstruction of the Republic of Haiti. The international community can support this process by accompanying the Government in its efforts. Given the absence of institutional and personal capacity in Haiti, the Government's task is not easy.

This brings me to some perspectives on the future in Haiti.

It is critically important to the demonstrated solidity of the new Haitian Government that it continue its policy of inclusiveness. The international community should accompany this political climate of unity with high-level political attention and, sometimes, visits to witness progress firsthand.

The Préval administration will have to demonstrate short-term, concrete social and economic change, especially in terms of humanitarian assistance, basic needs, and jobs. The trust of Haitians in the political establishment cannot be tested once again.

The role of the Haitian Parliament in this process is of great importance. It will be necessary to provide technical assistance so that that role and the functioning of Parliament can be improved.

While Haiti has completed a full cycle of elections in accordance with the Constitution, the costly system in place will require much investment in training, especially at the local and municipal levels, to become effective in fostering social and economic development.

Capacity building and institutional strengthening, with the active support of the Haitian diaspora, should be a cross-cutting exercise in all projects and programs executed in Haiti.

Modernization of the state, especially the judicial sector, is of utmost importance.

Mobilization of the Haitian private sector and civil society, as well as the international private sector, to take part in implementing social and economic programs will strengthen the policy of inclusiveness, create ownership, and facilitate greater channels of implementation.

The strengthening of the Haitian National Police (HNP) should continue, and the HNP should take over the responsibility for law and order in the streets of Haiti in a phased approach, thus providing safe environment for individuals and businesses. MINUSTAH's mandate to assist in this process with its contingent of forces cannot be ended before such a level of critical ability and expertise has been created in the HNP.

We look forward to Haiti's further integration in the subregion, as I believe that CARICOM plays a vital role in assisting Haiti in these efforts.

Finally, coordination of donor assistance, both internally and externally, is critically important to avoid duplication and overlap. Programs should be complementary so that available resources can be used as effectively as possible.

In closing, Mr. Chairman, I want to thank all the representatives on the Haiti Task Force for their participation, assistance, and excellent constructive contributions. I also want to thank the former OAS Country Representative in Haiti, Ambassador Denneth Modeste, and the staff of the OAS Country Office in Haiti, who continue to work, sometimes under difficult circumstances, but who do an excellent job.

A written report on the mandate and activities of the Haiti Task Force will be submitted to you shortly.

I thank you very much.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador Ramdin, por el informe verbal que nos ha presentado sobre las actividades que lleva a cabo por el Grupo de Tareas en Haití.

La Presidencia quisiera agradecer, en nombre del Consejo Permanente, al Embajador Ramdin el trabajo que viene desplegando en la coordinación del Grupo de Tareas en Haití. Asimismo, quiere resaltar los esfuerzos que nuestra Organización realiza en conjunto con el Grupo de Amigos de Haití.

Nota la Presidencia la amplísima importancia que le otorga este foro al tema haitiano y de la cooperación con el Gobierno y el pueblo de ese hermano país caribeño. La mejor demostración es el gran número de Representantes que han solicitado el derecho de palabra.

Queremos abrir la consideración del informe que se nos presenta con la intervención del distinguido Representante de Haití, a quien le concedo el uso de la palabra.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE HAITÍ: Merci Monsieur le Président.

Permettez que je remercie le Secrétaire général adjoint de la présentation de son rapport sur les différentes activités du Groupe de travail en Haïti. J'ai trouvé le rapport très exhaustif, positif, et très encourageant pour notre pays. Je veux aussi en profiter pour féliciter le Secrétaire général de l'OEA, José Miguel Insulza pour avoir pris l'initiative de créer ce Groupe de travail dirigé par le Secrétaire général adjoint, Monsieur Albert Ramdin.

Comme je reviens à peine d'Haïti, je peux vous assurer que le leadership dont l'Ambassadeur Ramdin a su faire montre sur ce dossier est grandement apprécié tant par le Gouvernement de mon pays que par le peuple haïtien qui suit avec beaucoup d'intérêt l'engagement de l'OEA en Haïti. Il est à noter que les différentes missions de Monsieur Ramdin et de la *Task Force* en Haïti sont largement commentées à travers toute la presse haïtienne.

Aussi, au nom de la Mission, permettez que je me réjouisse de la redynamisation du Groupe des pays amis d'Haïti ainsi que la *Task Force* de sa formation à nos jours, pour avoir organisé, ici à Washington, avec la participation active de tous les pays membres, plusieurs réunions d'information sur la situation haïtienne.

Monsieur le Président, je viens de passer près de dix jours en Haïti et j'ai eu le privilège de séjourner dans plusieurs villes du pays où j'ai rencontré de nombreux secteurs politiques et sociaux. J'ai été heureux de voir une Haïti dans laquelle les gens sont en train de retrouver leur sourire d'antan, leur joie de vivre et leur esprit d'entreprise.

Il est clair que le support de la MINUSTAH et de l'OEA aux institutions telles que la Police, la Justice, le Conseil électoral a été mis à profit par le gouvernement et le peuple haïtiens pour mettre un terme au climat de violence, d'instabilité et d'insécurité qui ravageait le pays. Hier les quartiers réputés zone de non-droit sont aujourd'hui totalement pacifiés. Jeudi dernier à Port-au-Prince, le Président de la République, lors de sa rencontre avec la Commission interaméricaine des droits de l'homme, a souligné que nous devons continuer de donner priorité aux institutions de justice. À cet égard, nous pouvons vous assurer que notre pays compte sur le support du Centre des études juridiques des Amériques pour un travail d'encadrement au profit de nos juges.

Quant au projet du Groupe de travail de tenir en septembre prochain en Haïti même un forum sur le commerce avec le support de la Banque interaméricaine de développement, le secteur privé attend beaucoup de cette initiative, non seulement pour renforcer les rapports de travail entre le gouvernement et le secteur Affaires du pays, mais également pour créer des conditions favorables à l'investissement.

Enfin, nous vous rappelons que le Ministère du tourisme mise sur le support technique de l'OEA pour faire avancer son projet ambitieux qui consiste à accroître le nombre de touristes fréquentant le site de Labadie. Labadie se trouve au Nord d'Haïti, et le Ministère du tourisme souhaite faire passer de cent mille à six cent mille par an et ensuite il souhaite faire du Parc historique national de la ville de Jacmel, de la côte des Arcadins, des destinations touristiques dans une période de trois ans. Je dois vous dire que l'aspect positif de l'engagement de lois dans notre pays dans les domaines liés aux élections, à la défense des droits de la personne, au renforcement de l'appareil de justice, ne sont plus à démontrer.

Aujourd'hui grâce à votre support inlassable, tous les Haïtiens pensent que le pays est sur la bonne voie. Nous vous assurons que le peuple haïtien continue de croire en votre fidélité, en votre constance pour l'aider à poursuivre la tâche de reconstruction de ses institutions et de la relance de son économie.

Merci.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene la palabra el distinguido Representante del Canadá.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL CANADÁ: Merci Monsieur le Président.

J'aimerais tout d'abord remercier le Secrétaire général adjoint, l'Ambassadeur Ramdin, pour cette mise à jour détaillée sur un dossier qui nous interpelle tous, celui d'Haïti, et aussi saluer mon collègue haïtien Duly Brutus pour les compléments d'informations qu'il nous a apportés dans son intervention.

Il est clair, Monsieur le Président, que l'OEA a un rôle de premier plan à jouer en Haïti, et je tiens à féliciter de nouveau l'Ambassadeur Ramdin pour son leadership sur ce dossier qui, pour le Canada, demeure un dossier prioritaire, et notamment pour la création de ce Groupe de travail.

Le Gouvernement du Canada réitère son enthousiasme à travailler en collaboration avec tous ses partenaires continentaux et avec l'OEA pour aider le Gouvernement haïtien à assurer le développement social, la sécurité et la bonne gouvernance.

Le Canada reconnaît que l'OEA joue un rôle crucial dans le domaine du développement et notamment dans la consolidation des institutions démocratiques en Haïti. Je pense notamment à cet agenda que l'OEA s'est fixée d'accompagner les haïtiens en vue d'un renforcement du système judiciaire afin de combattre l'impunité et d'impulser l'état de droit, deuxièmement la modernisation du registre civil, et troisièmement l'établissement d'un Conseil électoral permanent. Il semble que cela est un agenda dans lequel l'OEA peut et doit travailler.

Le Canada maintient la nécessité d'un engagement continental soutenu dans le cadre des efforts de reconstruction en Haïti et croit que l'OEA doit contribuer de manière très particulière en temps qu'organisation régionale et représentative donc de l'important partenariat continental à l'œuvre en Haïti.

Nous suggérons, Monsieur le Président, que pour mener à bien les défis qui incombent aux divers acteurs, le Canada suggère qu'il y ait une structure de coordination souple et efficace. Nous invitons tous nos partenaires continentaux et l'OEA à continuer à œuvrer dans ce sens.

Merci Monsieur le Président.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene la palabra el distinguido Representante de Venezuela.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE VENEZUELA: Gracias, señor Presidente, y muy buenos días.

La Delegación de Venezuela también quiere agradecer al Embajador Albert Ramdin, Secretario General Adjunto de nuestra Organización, por el extraordinario informe que nos ha presentado esta mañana, del período comprendido entre octubre de 2006 y marzo de 2007, sobre las actividades realizadas por el Grupo de Tareas en Haïti en pro de la reconstrucción y establecimiento de mejores condiciones de vida en la hermana República de Haïti. No hay duda de que todos los esfuerzos que se emprendan en aras de este objetivo habrán de ser bienvenidos y la Delegación de Venezuela siempre los acogerá con beneplácito y el mayor de los regocijos.

Quiero hacer la siguiente reflexión. El pueblo venezolano tiene un firme compromiso con el pueblo haitiano, una deuda histórica nacida en la lucha por la independencia y la conformación de nuestra república. El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, que preside Hugo Chávez Frías, por lo tanto, está comprometido a brindar su cooperación para atender las necesidades urgentes del pueblo haitiano.

Venezuela considera que las acciones dirigidas a atender la seguridad en Haïti no son suficientes y que se requiere impulsar políticas económicas y sociales audaces con apoyo internacional para que ese hermano país pueda alcanzar su pleno desarrollo.

En el marco de la cooperación que ofrece nuestro país a la región del Caribe se ha intensificado la asistencia bilateral a Haïti, en particular, desde que el Presidente René Préval asumió la presidencia en mayo del año 2006. El mismo día de su toma de posesión se concretó el ingreso de Haïti a PetroCaribe.

Venezuela ha establecido un fondo humanitario para Haïti por \$20 millones destinado a proyectos de salud pública. Ha incrementado la cuota de suministro de petróleo a Haïti de 7.000 barriles diarios a 14.000 barriles por día. Ha iniciado un plan de saneamiento ambiental y recolección de desechos sólidos por un monto de \$3 millones. Ha impulsado e impulsa proyectos por el orden de los \$57 millones para la refacción de dos aeropuertos en Haïti, en Cabo Haitiano y Puerto Príncipe. El Gobierno del Presidente Hugo Chávez Frías tiene el compromiso de construir 500 viviendas de interés social en Haïti por un monto aproximado de \$5,9 millones.

Estos son resultados concretos de la cooperación del Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela con Haití, que demuestran su apoyo incondicional a una nación hermana que requiere la cooperación y la solidaridad de todos los países del Hemisferio.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene la palabra el distinguido Representante del Brasil.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL BRASIL: Muito obrigado, Senhor Presidente.

Em primeiro lugar, eu gostaria de agradecer o relatório verbal do Secretário-Geral Adjunto, Embaixador Albert Ramdin, sobre as atividades empreendidas pelo Grupo de Trabalho sobre o Haiti durante o período de outubro de 2006 a março de 2007.

A feliz iniciativa do Secretário-Geral José Miguel Insulza de concentrar e coordenar os esforços relativos ao Haiti em um Grupo de Trabalho tem-se mostrado eficaz e oportuna. A decisão de estabelecer algumas áreas em que a OEA poderia realisticamente apoiar o Governo haitiano, associada ao empenho do Embaixador Ramdin, tem resultado em ações concretas e tem rendido bons resultados, como demonstrado pela Missão Técnica da OEA que esteve no Haiti em março passado.

A Delegação do Brasil gostaria de expressar igualmente sua satisfação com a indicação do novo Representante da Organização no Haiti, Senhor Arthur Gray, a quem deseja sucesso no exercício de sua função.

Em segundo lugar, gostaria de realçar os avanços e os progressos observados no Haiti nos últimos meses, os quais foram anunciados com entusiasmo pelo Embaixador Duly Brutus. Congratulo-me especialmente com a melhora da situação de segurança, com a existência de um clima de diálogo inclusivo e de entendimento político no país, e com os alentadores indícios de que o povo haitiano passa a encarar com mais confiança o seu futuro.

Ressaltamos a necessidade de impulsionar a economia haitiana e acreditamos que o foro de investimento e comércio poderá ser uma excelente oportunidade nesse sentido.

Em terceiro lugar, gostaria de reiterar que o Brasil permanece diretamente engajado no terreno e tem a situação no Haiti como uma das prioridades de sua política externa. Além da nossa participação na Missão das Nações Unidas para a Estabilização no Haiti (MINUSTAH) em suas diferentes vertentes, o Brasil segue empenhado no desenvolvimento de diversos projetos nos âmbitos bilateral, trilateral e multilateral, aos quais já me referi em sessões anteriores.

Mas a esse respeito, gostaria de comentar duas novas iniciativas. Em primeiro lugar, a iniciativa conjunta Brasil-Estados Unidos da América na área de biocombustíveis, que envolverá terceiros países, sendo o Haiti um dos beneficiários iniciais dessa iniciativa.

Faço referência igualmente à visita recente que realizou um grupo de empresários brasileiros do setor têxtil para verificar possibilidades de retomar investimentos conjuntos em um setor de especial significado para a criação de empregos e para o qual o Haiti se beneficiará de preferências tarifárias para re-exportações.

O Governo brasileiro apóia e incentiva ações nesse sentido, no entendimento de que é necessário envolver cada vez mais o setor privado para a criação de novas atividades empresariais, aumentar o comércio e, de maneira geral, dar sustentabilidade ao desenvolvimento sócio-econômico do Haiti.

Muito obrigado, Senhor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene la palabra la distinguida Representante de los Estados Unidos.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you, Mr. Chairman.

The Delegation of the United States would like to express its sincere thanks to the Assistant Secretary General, Ambassador Albert Ramdin, and to the Haiti Task Force (HTF) for their efforts this year. In particular, we commend the technical mission to Port-au-Prince, which resulted in a streamlined and more effective Special Program on Haiti. We support the Special Program and its goals of completing the civil service registry system and establishing a Permanent Electoral Council (CEP), both of which we view as crucial to a fully stable democracy in Haiti. The Organization of American States team in Port-au-Prince is regarded throughout the Hemisphere as a highly capable professional group whose work, particularly during elections, has been invaluable.

In looking ahead to the next several years of OAS involvement in Haiti, we would encourage the Organization to concentrate its efforts in those areas in which it has had the greatest impact—democracy promotion, human rights initiatives, and development activities aimed at bettering the lives of all citizens of the Hemisphere. To the extent that the OAS widens its mandate to the security arena, it should do so as a means of furthering the aims just mentioned. We look forward to more discussion on this issue through the negotiation process on resolutions to be presented and, potentially, at the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD).

My delegation believes that the work of the OAS in Haiti deserves continued support. To this end, during the period of activity that the Assistant Secretary General just outlined, the United States released \$2.4 million from the U.S. Agency for International Development (USAID) to the OAS. In further support of Haiti, we announce a \$20 million contribution for Cité Soleil projects, approve help for trade preferences, and continue to be Haiti's largest bilateral donor, with just under \$200 million requested by President Bush for 2007.

Ambassador Chohfi has already referred to the ethanol initiative that will benefit the people of Haiti through the creation of many new jobs.

We renew our call to all member states to offer robust support to the OAS Special Program on Haiti, and we wish it well under the leadership of Mr. Arthur Gray, the new Country Representative in Haiti.

Thank you, Mr. Chair.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Representante de los Estados Unidos. Tiene la palabra la distinguida Representante de Belice.



La REPRESENTANTE PERMANENTE DE BELICE: Thank you, Mr. Chairman.

In view of the long list of speakers, I will try to be as brief as possible.

I did want to take the floor this morning to thank Ambassador Ramdin, the Assistant Secretary General of the Organization of American States, for his leadership and for the work undertaken by the Haiti Task Force (HTF). Ambassador Ramdin's participation in this area and his seven years of labor so far have not been in vain. It is also good to see that after so many years of involvement, we are not yet speaking of a seven-year itch. The only kind of itch that I can observe is a determination to continue to work in every way possible to make the situation in Haiti even better.

Belize also welcomes the appointment of Mr. Arthur Gray, the OAS Country Representative in Haiti, as the new coordinator of the efforts on the ground in Haiti. We look forward to supporting a distinguished Caribbean Community (CARICOM) national and an individual who, we are sure, will bring much distinguished work to the efforts of the Task Force.

We welcome the great changes that have occurred in only a short year and, like other delegations, we continue to urge a structure that is streamlined, that is effective, and that continues to build on the successes achieved so far. Belize, along with the other OAS member states, continues to look at ways in which it can support all efforts in Haiti.

Thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Embajadora Representante Permanente de Belice, por sus palabras. Tiene la palabra el distinguido Representante de Chile.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE CHILE: Muchas gracias, señor Presidente.

Deseamos agradecer, en primer lugar, al Secretario General Adjunto por el informe verbal sobre las actividades en Haití. Agradecemos también al Embajador de Haití por sus comentarios.

Creemos que se está haciendo un gran esfuerzo para sistematizar el trabajo que la OEA está haciendo en Haití a través de la Oficina en ese país. El interés es que ese trabajo sea eficiente – elemento importante–, adecuadamente coordinado con la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) y otras instituciones financieras y también del sector privado.

Haití vive un momento especial, acaba de decirlo el Embajador Brutus. Después del ciclo electoral se ha iniciado una etapa de [dinamización](#) alentada por las autoridades haitianas. Se trabaja para fortalecer las capacidades institucionales y también, como recordaba hace unos días el Secretario General, las capacidades de gestión interna, así como la cooperación en diversas áreas de la agenda pública y social. Se están generando también mejores condiciones de seguridad.

Estamos conscientes de que estamos en un proceso de largo plazo y el Gobierno de Chile siempre tendrá la disposición de colaborar en el involucramiento de la OEA en áreas concretas.

En primer lugar, nos preocupa, como aquí se ha señalado, que seamos activos y eficientes en colaborar para la reforma judicial. Tenemos una institución como el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA) que tiene ventajas comparativas y es necesario utilizarlas.

Segundo, el registro civil. Creo que la OEA ha hecho un aporte extraordinario en todo el proceso electoral y hoy día está en disposición de contribuir a institucionalizar el Consejo Electoral Permanente.

Un tercero aspecto que aquí se ha mencionado, y no es menor, es el Foro de Comercio e Inversión en Haití. Esta es una dimensión que es indispensable considerar en el restablecimiento integral de la sociedad haitiana.

También nos parece que la cooperación en materia de turismo responde a la misma preocupación y creo que lo que está haciendo la OEA con la Comunidad del Caribe (CARICOM) en este tema debe ser alentado.

En definitiva, coordinación, no duplicidad; la OEA tiene capacidades y ventajas comparativas para asistir al pueblo haitiano y la Misión Especial de la OEA para el Fortalecimiento de la Democracia en Haití está contribuyendo a ello.

A nuestra presencia en la MINUSTAH –tenemos un contingente importante en esa misión de las Naciones Unidas– se une un conjunto de profesionales de la sociedad civil chilena, a través de una institución denominada “América Solidaria”, que está trabajando en generar capacidades en el área sanitaria, fundamentalmente, y de atención en salud, así como en otros temas sociales y de desarrollo.

Estamos también, con recientes visitas, evaluando nuevas formas de cooperación. Tenemos la convicción de que esta Organización puede contribuir a marcar una diferencia en la manera en que la cooperación internacional está presente en Haití para poder mejorar la calidad de vida del pueblo haitiano en condiciones de seguridad, desarrollo, progreso y estabilidad.

Muchas gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, Embajador, por sus palabras. Tiene la palabra el distinguido Representante de Grenada.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE GRENADA: Thank you very much, Mr. Chairman.

My delegation wishes to thank the Assistant Secretary General for the very informative and encouraging report on the activities of the Haiti Task Force (HTF), an initiative that reflects appropriate timing in the ongoing engagement of the Organization of American States with Haiti.

My delegation is very impressed with the scope of work that the Task Force undertook in the past seven months and the achievements reported thus far. It is noteworthy that the Task Force utilized the expertise and capacity of the General Secretariat to perform its task. This kind of collaboration among departments, units, and agencies of the General Secretariat should be supported and encouraged.

The reactivation of the Group of Friends of Haiti provides a positive signal, as friends do not have to wait for crises to advocate support. My delegation applauds the leadership provided by the Assistant Secretary General in assessing the OAS process in Haiti and taking steps to ensure greater efficiency in the Organization’s engagement with that country.

Mr. Chairman, my delegation welcomes the activities of the Task Force aimed at providing support to the Government of Haiti for improving the socioeconomic situation in Haiti, in addition to strengthening democratic institutions. We're going democratic, economic, and social in our engagement. It is the view of my delegation that the Haiti Task Force should continue to provide support to the new OAS Country Representative in Haiti, Mr. Gray, to ensure that the program of activities initiated by the Task Force in Haiti becomes a true success.

I thank you.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene la palabra la distinguida Representante de Santa Lucía.

La REPRESENTANTE INTERINA DE SANTA LUCÍA: Thank you, Mr. Chairman. Good morning to you all!

It is indeed heartening to hear and to witness the gradual changes that have occurred in Haiti over the past two years.

My capital has asked that I thank Ambassador Ramdin for the tremendous efforts undertaken, in particular with respect to the Haiti Task Force (HTF).

The Government of Saint Lucia continues to place tremendous importance on improving the living conditions and welfare of the Haitian people, and my government will continue to support multilateral activities in this regard. Furthermore, the Government of Saint Lucia supports all efforts undertaken by the Organization to revive the socioeconomic infrastructure in Haiti.

The Government of Saint Lucia continues to pledge its support to the Organization of American States and encourages improvements in the Organization's performance to ensure that the people of Haiti are the true beneficiaries of resources earmarked for Haiti.

I thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Representante de Santa Lucía. Tiene ahora la palabra la Representante de Trinidad y Tobago.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you, Mr. Chair.

I, too, wish to thank the Assistant Secretary General for his very comprehensive report on the continued initiatives of the Organization of American States in Haiti. At the same time, I commend the Haiti Task Force (HTF), under Ambassador Ramdin's leadership, for its very important work.

My delegation is particularly pleased to note that the technical mission that visited Haiti last month facilitated dialogue with diverse sectors of the Haitian community on such critical issues as a civil registry system; democratic governance; security; human rights, including the rights of women; expanding trade; and support for Haiti's re-emergence into an attractive tourism destination.

Trinidad and Tobago wishes to underscore the pivotal role that the registration of citizens plays in shoring up the foundations of all democracies. We therefore urge that the civil registry project be considered among the priority activities in our sister Caribbean Community (CARICOM) state.

We also support the proposed Haiti Trade and Investment Forum, scheduled for September this year, and we hope that all efforts will be made to source the requisite financial and technical resources needed to convene this important forum.

Finally, the Delegation of Trinidad and Tobago applauds the Task Force's recognition of the need for close and effective coordination among the international institutions involved in cooperation efforts with Haiti. As we move forward with the Government of Haiti to assist in the strengthening of key institutions in that country, we call for all actors to commit to their pledges of assistance and, perhaps more importantly, to give a detailed account of the tangible, sustainable benefits that their actions and expenditure have brought to the people of Haiti.

Thank you, Mr. Chair.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Embajadora Representante Permanente de Trinidad y Tobago. Tiene la palabra la distinguida Representante de la Argentina.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE LA ARGENTINA: Muchas gracias, señor Presidente.

Agradecemos al Secretario General Adjunto la presentación del informe del Grupo de Tareas de la OEA en Haití.

La Argentina acompaña activamente las acciones de la OEA y de las Naciones Unidas en Haití en el esfuerzo concertado para superar las problemáticas de la situación haitiana. En ese sentido, continuamos y continuaremos participando en la Misión de las Naciones Unidas para la Estabilización de Haití y acompañaremos al Secretario General Adjunto y al Grupo de Tareas en su análisis en el campo de la seguridad multidimensional, a efectos de diseñar futuros desarrollos en la materia.

En conjunto con otros países del Hemisferio, propiciamos la elaboración del plan estratégico para el fortalecimiento de organismos públicos del Gobierno haitiano. En el ámbito bilateral, brindamos apoyo a Haití en la ejecución de proyectos de desarrollo económico y social, en particular en el campo de la producción agrícola y la transferencia de conocimiento técnico e institucional.

La Argentina permanecerá alerta a las necesidades en situaciones de crisis y, como en el pasado, desplazaremos los cuerpos de ayuda humanitaria, especialmente Cascos Blancos que están entrenados a ese fin.

Alentamos la participación activa y continua de la OEA en Haití en apoyo del Gobierno y del pueblo de ese país en la tarea de reconstruir las bases para el desarrollo futuro del mismo. En ese sentido, destacamos la labor del Secretario General Adjunto y del Grupo de Tareas.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Muchas gracias a la Representante de Argentina. Tiene la palabra el distinguido Representante del Perú.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PERÚ: Gracias, señor Presidente.

Queríamos resaltar primeramente nuestra gratitud al Secretario General Adjunto, Embajador Ramdin, por el informe que acaba de presentar al Consejo Permanente de la OEA.

Queríamos manifestar, adicionalmente, que nos ha hecho recobrar la confianza en lo que se puede hacer desde la OEA por Haití. No puedo dejar de decir que los resultados de 1993 a 2000 nos volvieron bastante escépticos respecto al particular. Sin embargo, este renovado esfuerzo que viene teniendo éxito en muchas actividades nos refuerza, indiscutiblemente, esta esperanza de que todos los problemas puedan resolverse.

Además de saludar, por un lado, que la OEA participe en los esfuerzos a favor de Haití, y también las Naciones Unidas, a través de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití, quisiéramos señalar que el 12 de febrero se realizó en Lima la reunión del Mecanismo 2 x 9, donde nuestro Vicecanciller ofreció una colaboración de carácter singular y bilateral. Se entregaron al Embajador Edmond Mullet dos proyectos de cooperación para su evaluación, uno de asistencia en programas de alimentación y, el otro, de asistencia en materia de procesamiento pesquero, área en la que el Perú tiene una reconocida experiencia al ser uno de los principales países pesqueros. Esperemos que estos dos ofrecimientos del Perú puedan ser evaluados y queremos que todas las acciones que viene desarrollando la OEA sean coronadas por el mayor de los éxitos.

Nuevamente, nuestro reconocimiento por estos seguimientos que hace el Grupo de Tareas en Haití que preside, exitosamente también, el Secretario General Adjunto, Embajador Ramdin.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador. Tiene ahora la palabra la distinguida Representante del Uruguay.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DEL URUGUAY: Muchas gracias, señor Presidente.

En primer lugar, deseo expresar mi agradecimiento al señor Secretario General Adjunto por la presentación de su completo informe.

Los esfuerzos de reconstrucción, estabilización y mejora de nivel de vida en Haití son fundamentales y, en este sentido, es de señalar el papel relevante que lleva a cabo el Grupo de Tareas en Haití. Mi país alienta al Grupo de Tareas a seguir llevando adelante proyectos en beneficio del pueblo haitiano. De allí que, específicamente, ha presentado un proyecto en el cual se busca utilizar la pericia de la Secretaría a fin de que este pueda llevarse adelante con éxito.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Embajadora. Tiene ahora la palabra el distinguido Representante de Colombia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA: Muchas gracias, señor Presidente.

En primer lugar, quisiera felicitar al Secretario General Adjunto, Embajador Albert Ramdin, por el detallado informe que nos presenta, felicitar al Grupo de Tareas por los resultados de su labor y felicitar, a través del Embajador Brutus, al pueblo haitiano por los logros que, con la asistencia de la comunidad internacional, está logrando, porque sus palabras son refrescantes respecto a la evolución que va teniendo la situación en Haití.

Colombia es consciente de la importancia que la acción multilateral puede llegar a tener. Consideramos que el caso de Haití es prueba de que la acción conjunta y la acción coordinada permiten que colaboremos con nuestros pueblos hermanos cuando se presentan situaciones que así lo requieran. Creemos que es una lección que toca aprender y que toca capitalizar y proyectar hacia el futuro en otras áreas.

Igualmente, el pueblo colombiano tiene clara su prioridad ante el asunto haitiano y que, en todo lo que a nuestro pueblo hermano de Haití le atenga, a nosotros nos corresponde también ayudar en lo que sea posible.

Por esa razón, Colombia ha hecho un aporte de \$50.000 para que la OEA pueda profundizar sus actividades en el Grupo de Tareas y en aquellas que considere pertinentes respecto a Haití. Igualmente, está prestando asistencia policial para poder entrenar y facilitar algún conocimiento adquirido por parte de nuestras autoridades que pueda ser aplicado en Haití y permita mejorar las condiciones de seguridad en lo posible, ya que se ha notado que ha tenido efectos positivos.

Por otra parte, compartimos con otras delegaciones la importancia del proyecto de etanol, en la medida en que dicho proyecto cumple tres requisitos muy importantes. En primer lugar, no rompe con la tradición histórica de productividad de Haití, lo cual hace fácil que pueda evolucionar, ni implica grandes cambios en las costumbres. En segundo lugar, permite la utilización de gran cantidad de mano de obra. Eso significa que podremos dar alguna fuente de ingreso a los ciudadanos haitianos, lo que, como consecuencia, permitirá mejorar sus condiciones económicas. En tercer lugar, permite la inserción clara dentro de uno de los problemas globales, que es el problema de la energía, lo cual abre una oportunidad económica muy, muy pertinente en este momento.

Pensamos, por último, que el desarrollo social y económico son, en realidad, verdaderos soportes de la evolución futura de Haití, como de todos nuestros pueblos. Consideramos que para ese desarrollo social y económico se requiere tener unas condiciones de seguridad mínimas que permitan que la gente tenga confianza para hacer inversiones y poder lograr los resultados económicos esperados y, a su vez, un entorno democrático que, con el programa de identificación y con los programas de transparencia en materia política, podrán dar las perspectivas y las posibilidades para hacerlo.

En ese orden de ideas, auguramos éxito en el Foro de Comercio e Inversión, en el cual participaremos activamente y estaremos interesados en atraer a todos los inversionistas nuestros que quieran participar y a foráneos adicionales.

Quisiera felicitar nuevamente al Embajador de Haití y, por supuesto, al Grupo de Tareas en Haití.

Mil gracias.

El PRESIDENTE: Muchas gracias por sus palabras, distinguido Embajador. Tiene la palabra el distinguido Representante de México.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE MÉXICO: Muchas gracias, señor Presidente.

Mi Delegación también desea agradecer al Secretario General Adjunto, Embajador Albert Ramdin, por la presentación de su informe sobre las actividades realizadas por el Grupo de Tareas en Haití durante el período comprendido entre octubre de 2006 y marzo de 2007.

La información que en esta ocasión se nos ha proporcionado nos permite conocer avances concretos en diferentes áreas de cooperación. Ciertamente, estos programas de cooperación producirán un beneficio directo para el pueblo de Haití.

El informe también nos confirma la necesidad de que la OEA continúe ayudando a fortalecer y consolidar las instituciones democráticas de Haití y los proyectos que permitan un más pronto desarrollo económico y social de la nación haitiana.

Confiamos en que, de seguir en esta trayectoria, pronto habremos de observar avances sustanciales en los índices de bienestar de la población haitiana.

México, por ello, desea felicitar al Embajador Albert Ramdin por el trabajo realizado y desea reiterar su respaldo a las actividades que lleva a cabo la OEA a favor de Haití.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador de México, por sus palabras. Tiene la palabra el distinguido Representante de Bolivia.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE BOLIVIA: Gracias, señor Presidente.

En nombre de mi Delegación quiero agradecer el informe verbal del Embajador Albert Ramdin, Secretario General Adjunto, sobre las actividades del Grupo de Tareas en Haití.

En esta ocasión, en nombre de mi país, quiero resaltar y valorar el trabajo que está realizando la Organización de los Estados Americanos, así como las Naciones Unidas, en el esfuerzo de estabilizar la democracia, la promoción de los derechos humanos, el fortalecimiento económico, el incremento de la seguridad, el mejoramiento del clima de diálogo político y, finalmente, la reconstrucción del país.

Bolivia es un país que está participando en el terreno. Tenemos un contingente en Haití y, en nuestra opinión, esto demuestra el compromiso de la política exterior boliviana con la paz, la seguridad y la estabilidad regional en un tema que preocupa e interesa a toda la comunidad hemisférica.

Quiero reiterar nuestro agradecimiento al Embajador Ramdin por su trabajo y, por su intermedio, al Embajador de la República de Haití.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Representante de Bolivia.

La Presidencia quisiera comentar que esta reunión ha sido altamente productiva. No solamente hemos escuchado un excelente informe del trabajo desplegado por el Grupo de Tareas que lidera el Secretario General Adjunto, sino que también hemos conocido las preocupaciones y aportes de los Estados representados en este foro en función de fortalecer la cooperación tanto multilateral como bilateral, e incluso trilateral en algunos casos, con ese país tan querido por todos nosotros, y con el cual tenemos una deuda tan significativa.

Quisiera recordarles que el pasado 11 de abril, cuando asumimos la Presidencia de este Consejo Permanente, expresamos que impulsaríamos alguna iniciativa con el objeto de que la OEA otorgara a Haití la máxima prioridad en cuanto a la cooperación hemisférica.

Quiero informarles en ese sentido, distinguidos Representantes Permanentes y Alternos, que la Presidencia ha venido trabajando estrechamente con la Oficina del Secretario General Adjunto y con el propio Secretario General Adjunto, Embajador Albert Ramdín, y con el Gobierno haitiano y su Delegación aquí. La semana pasada, en una reunión del Grupo de Río y la Unión Europea, tuve la oportunidad de conversar con el distinguido Canciller de Haití, señor Jean-Rénald Clérisme, y hablamos de la posibilidad –y eso es lo que quiero informarles– de que, en la perspectiva de la próxima Asamblea General de la OEA, al margen de los esfuerzos tan encomiables de todos los países, se elabore una resolución que declare a Haití la máxima prioridad hemisférica. Estamos trabajando, ya lo dije, con el Secretario y con el Gobierno haitiano. Esperamos que este proyecto esté listo para que circule y estoy seguro de que vamos a contar con el respaldo entusiasta y decidido de todos los países.

De no haber más observaciones, la Presidencia propone que la Secretaría tome nota del informe que ha presentado el distinguido Secretario General Adjunto, así como de las valiosas intervenciones que han realizado los Representantes de los Estados Miembros. Así se acuerda.

**INFORME DE LA PRESIDENTA DE LA COMISIÓN SOBRE GESTIÓN DE CUMBRES  
INTERAMERICANAS Y PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL  
EN LAS ACTIVIDADES DE LA OEA**

El PRESIDENTE: Distinguidos Representantes Permanentes y Alternos, continuando con el orden del día, nos corresponde ahora considerar el informe que nos presenta la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA [CP/CISC-321/07 corr. 1].

Me es grato conceder la palabra a la Embajadora Marina Valère, Representante Permanente de Trinidad y Tobago y Presidenta de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA, para que presente el informe sobre este particular.



La PRESIDENTA DE LA COMISIÓN SOBRE GESTIÓN DE CUMBRES INTERAMERICANAS Y PARTICIPACIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL EN LAS ACTIVIDADES DE LA OEA: Thank you, Mr. Chairman

As Chair of the Committee on Inter-American Summits Management and Civil Society Participation in OAS Activities (CISC), I would like to inform this Council that at its meeting held on April 17, 2007, the Committee, in accordance with Article 22.b of the Rules of Procedure of the Permanent Council, considered the outstanding applications presented by five civil society organizations. In compliance with Article 6 of the Guidelines for the Participation of Civil Society Organizations in OAS Activities, the Committee analyzed and approved the following civil society organizations:

- Fundación Latinoamericana por los Derechos Humanos y el Desarrollo Social (FUNDALATIN), document CP/CISC-272/06;
- Asociación Nacional de Redes y Organizaciones Sociales, document CP/CISC-276/06;
- Coalición Bilateral del Corredor de Seguridad (BSCC), document CP/CISC-282/06;
- Freedom House, document CP/CISC-291/06; and
- Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (FUSADES), document CP/CISC-306/07 rev. 1.

In keeping with Article 6 of the Guidelines and Article 22.b of the Rules of Procedure of the Permanent Council, the Committee places before the Council, for its consideration, the Committee's recommendation that the Council approve the participation of these organizations in OAS activities and that they be entered into the OAS Register of Civil Society Organizations.

The Committee also took note of the draft agenda for the Roundtable with Civil Society and for the special meeting of the CISC, to be held on May 10 and 11, 2007, in the Padilha Vidal Room, and encourages all member states to participate in these meetings.

Thank you, Mr. Chair.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Embajadora, por su informe. Ofrezco la palabra a las delegaciones que tenga a bien a referirse al tema.

Si no hay pedido de derecho de palabra, como parece evidente... Sí, tiene la palabra la distinguida Representante de los Estados Unidos, que la ha solicitado.

La REPRESENTANTE INTERINA DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you, Mr. Chairman; as always, we were waiting to see if other delegations also wanted to speak.

My delegation welcomes the inclusion of these latest five civil society organizations in the OAS Register of Civil Society Organizations. We also look forward to continued discussion of the

remaining outstanding civil society applications in the next meeting of the Committee on Inter-American Summits Management and Civil Society Participation in OAS Activities (CISC).

My government knows quite well that civil society can be an ardent supporter of government, but it can also be our harshest critic. Civil society keeps us honest. My delegation encourages all legitimate civil society organizations to apply for registration with the OAS, and we also encourage registration to attend the regular session of the General Assembly, which is the premier forum in which OAS member states can listen to the experiences and recommendations that civil society can share.

The OAS is committed to strengthening civil society participation in our activities—a commitment endorsed by our heads of state at the Fourth Summit of the Americas, in the Declaration of Florida, and in the Inter-American Democratic Charter.

Thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguida Representante, por sus comentarios. Ahora sí parece evidente que no hay más solicitudes de derecho de palabra. Por lo tanto, la Presidencia se permite sugerir que, de acuerdo con las directrices previstas en la resolución CP/RES. 759 (1217/99), este Consejo:

- Haga suyas las recomendaciones presentadas por la distinguida Presidenta de la Comisión sobre Gestión de Cumbres Interamericanas y Participación de la Sociedad Civil en las Actividades de la OEA de aprobar las solicitudes de las organizaciones de la sociedad civil que han sido listadas en el informe que ha sometido a nuestra consideración.
- Solicite a la Secretaría General que estas organizaciones sean inscritas formalmente en el Registro de las organizaciones de la sociedad civil de la OEA.

De no haber objeciones, la Presidencia declara aprobado el informe. Aprobado.

PRESENTACIÓN VERBAL DEL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE  
SEGURIDAD HEMISFÉRICA SOBRE LOS PROYECTOS DE RESOLUCIÓN  
“LA EDUCACIÓN PARA EL DESARME Y LA NO PROLIFERACIÓN” Y  
“APOYO A LA ACCIÓN CONTRA LAS MINAS ANTIPERSONAL EN ECUADOR Y PERÚ”

El PRESIDENTE: Distinguidos Representantes, para el siguiente punto del orden del día tengo el honor de ofrecer el uso de la palabra al Embajador Javier Sancho Bonilla, Representante Permanente de Costa Rica y Presidente de la Comisión de Seguridad Hemisférica. Distinguido Embajador Bonilla, tiene usted el derecho de palabra.

El PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DE SEGURIDAD HEMISFÉRICA: Muchas gracias, señor Presidente.

Es para mí un honor, en mi calidad de Presidente de la Comisión de Seguridad Hemisférica, presentar en el día de hoy dos proyectos de resolución para que sean elevados a la consideración del

trigésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de esta Organización, que tendrá lugar la primera semana de junio en la ciudad de Panamá.

El proyecto de resolución titulado “Educación para el Desarme y la no Proliferación”, contenido en el documento CP/CSH-855/07 rev. 2, fue presentado por la honorable Delegación de México en la sesión del 17 de abril de 2007 para que sea considerado por la Comisión.

Asimismo, el proyecto de resolución que se titula “Apoyo a la Acción contra las Minas Antipersonal en Ecuador y Perú”, contenido en el documento CP/CSH-847/07 rev. 1, fue presentado por las distinguidas delegaciones de Ecuador y Perú en la sesión de 17 de abril.

La Comisión, señor Presidente, aprobó ambos proyectos de resolución por consenso en la sesión del 20 de abril de 2007.

Quisiera informar, adicionalmente, al Consejo Permanente que la Comisión de Seguridad Hemisférica está llevando un ritmo acertado de trabajo. Vamos a tener una reunión más en lo que resta de este mes de abril. Tenemos programadas tres reuniones más para el mes de mayo, a fin de poder llevar adelante todos los proyectos de resolución que las distinguidas delegaciones han presentado.

Aprovecho la oportunidad, señor Presidente, para agradecer a todos las delegaciones por el trabajo que han realizado en la Comisión de Seguridad Hemisférica.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Embajador, por su informe. Ahora ofrezco el derecho de palabra a las delegaciones que quieran referirse al proyecto de resolución titulado “Educación para el Desarme y la no Proliferación”.

Sobre este particular, tiene la palabra el distinguido Representante de Panamá.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE PANAMÁ: Lo único que deseo, señor Presidente, es felicitar al Embajador colega Javier Sancho Bonilla, por el éxito alcanzado en estos proyectos de resolución que ha logrado consensuar. Y cruzo los dedos para que cunda ese ejemplo en todos los demás grupos de trabajo y podamos llegar a Panamá con todos los proyectos de resolución de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos, de la Comisión de Seguridad Hemisférica, Declaración de Panamá debidamente consensuados por todos nosotros. Quería felicitarlo, nada más.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias al distinguido Embajador de Panamá. La Presidencia hace suyas las palabras que ha pronunciado.

No habiendo más solicitudes de derecho de palabra, la Presidencia se permite sugerir que este Consejo Permanente apruebe el citado proyecto de resolución y lo eleve a la consideración del trigésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General. Aprobado.

Ahora ofrezco el derecho de palabra a las delegaciones que quieren referirse al proyecto de resolución titulado “Apoyo a la Acción contra las Minas Antipersonal en Ecuador y Perú” [CP/CSH-847/07 rev. 1].

Nota la Presidencia que no hay pedidos de palabra. En ese sentido, se permite sugerir a este Consejo que apruebe el citado proyecto de resolución y lo eleve a la consideración del trigésimo séptimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General. Aprobado.

PLANTEAMIENTO DE VENEZUELA CON RELACIÓN A  
LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO  
(LIBERACIÓN DE LUIS POSADA CARRILES)

El PRESIDENTE: Siguiendo el orden del día que hemos aprobado, tengo el honor de ofrecerle el uso de la palabra al Embajador Nelson Pineda Prada, Representante Alternativo de la República Bolivariana de Venezuela, para que se refiera al tema por el que ha solicitado la Delegación de Venezuela el derecho de palabra.

El REPRESENTANTE ALTERNATIVO DE VENEZUELA: Gracias, Presidente.

Los Estados que integran la OEA han ratificado, a través de diversos instrumentos hemisféricos, su disposición de actuar con firmeza en la lucha contra el terrorismo. Han reiterado el compromiso de enfrentar el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones. Han destacado la amenaza que representa el terrorismo para nuestras democracias y para el desarrollo económico y social de nuestros pueblos.

Asimismo, han reafirmado que la lucha contra el terrorismo debe realizarse con pleno respeto a la ley, a los derechos humanos, al debido proceso y a las instituciones democráticas.

De igual manera, los Estados Miembros de la OEA se han comprometido a cumplir con las obligaciones establecidas en los instrumentos aprobados, en particular con las disposiciones aplicables en lo que se refiere a la prestación de asistencia jurídica mutua y a la extradición de cualquier persona que participe en la planificación, preparación, financiación o comisión de actos terroristas.

Señoras y señores, el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela ha tomado la decisión de traer el tema del terrorismo y del principal terrorista de este Hemisferio, Luis Posada Carriles, a este foro.

Conocidas son las incursiones terroristas de Luis Posada Carriles a lo largo y ancho de nuestro Hemisferio: en Argentina, Guatemala, República Dominicana, Puerto Rico, México, Venezuela, Chile, Perú, Ecuador, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Barbados, Panamá, Cuba, Colombia, Estados Unidos, Uruguay y Paraguay, países en los cuales este personaje ha ejecutado o planificado sus acciones terroristas.

Ingratos son los recuerdos que el pueblo venezolano conserva de este terrorista. En los años sesenta, Luis Posada Carriles fue trasladado por la CIA a Venezuela para que se incorporara a la Dirección de los Servicios de Inteligencia Policial (DISIP), en donde actuó bajo el seudónimo de

“Comisario Basilio”. Vivos están aún los recuerdos de los centenares de torturados, desaparecidos y asesinados por este cuerpo policial en aquellos años.

Con inmenso dolor los venezolanos recordamos, igualmente, el acto terrorista perpetrado contra un avión de Cubana de Aviación en pleno vuelo frente a las costas de Barbados, en el cual murieron 73 civiles inocentes de diversas nacionalidades, acto que Posada Carriles planificó y ejecutó junto con Orlando Bosh, Hernán Ricardo y Fredy Lugo.

Luis Posada Carriles fue detenido y sometido a juicio en Venezuela. Un 18 de agosto de 1985, sin embargo, logró fugarse del Cuartel San Carlos donde estaba detenido, evasión que fue planificada, financiada y ejecutada por la Fundación Nacional Cubano-Americana e indirectamente por la CIA.

Señores Representantes Permanentes y Alternos, el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela, al conocer el 22 de abril de 2005 que Luis Posada Carriles se encontraba en territorio de los Estados Unidos, solicitó al Departamento de Estado información sobre su paradero. Y el 13 de mayo siguiente solicitó su “arresto preventivo con miras a la extradición”. A partir de entonces, el Gobierno de Venezuela no ha cesado en su solicitud de extradición del terrorista Luis Posada Carriles.

El pedido de extradición de nuestro Gobierno se fundamenta en que Posada Carriles es un prófugo de la justicia venezolana.

Por otra parte, están vigentes el Acuerdo bilateral de Extradición entre Venezuela y Estados Unidos, firmado en 1922, y el Convenio para la Represión de Actos Ilícitos contra la Seguridad de la Aviación Civil, suscrito en Montreal, Canadá, en 1971. Con base en estos acuerdos, la deportación de un terrorista es obligatoria.

Innumerables han sido las voces que se han manifestado a favor de la solicitud venezolana sobre la extradición de tan peligroso criminal. El Secretario General de la OEA, doctor José Miguel Insulza, dijo que, teniendo en cuenta la historia criminal de Posada Carriles, no encontraba explicación a la negativa de Washington a deportarlo a Caracas.

De suma importancia es el pronunciamiento de los 118 países miembros del Grupo de los No Alineados quienes, en su última Cumbre realizada en La Habana, a finales de 2006, respaldaron “la solicitud de extradición interpuesta por la República Bolivariana de Venezuela ante el Gobierno de los Estados Unidos para presentar ante la justicia al Sr. Luis Posada Carriles”.

La solicitud venezolana, sin embargo, ha sido denegada. En cambio, un tribunal de El Paso, Texas, acaba de concederle “libertad bajo fianza” a Luis Posada Carriles. Este hecho ha provocado una profunda indignación del pueblo venezolano y de otros pueblos del Continente que exigen castigo para este terrorista.

En ese sentido, el Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela emitió el 22 de abril de 2007, un Comunicado que quiero leer a ustedes:

La liberación del terrorista Luis Posada Carriles es el resultado final de la maniobra que el gobierno de George W. Bush puso en marcha para protegerlo y con ello promueve la

impunidad y se burla descaradamente de la memoria de las víctimas de la voladura del avión de Cubana de Aviación, ocurrida en 1976.

Este acto de complicidad, cometido por el nefasto mandatario estadounidense, persigue comprar el silencio de Posada Carriles, quien durante largos años de actuación criminal ha sido agente de la CIA y pieza del clan Bush, como lo demuestran los documentos desclasificados del gobierno de los Estados Unidos, y conoce, por lo tanto, valiosas informaciones de las actividades criminales en contra de los pueblos de América Latina y el Caribe.

Desde la década del setenta este terrorista actuó en innumerables planes para perseguir, torturar y asesinar a hombres y mujeres a lo largo y ancho de nuestro continente, siendo sus más conocidos crímenes la voladura del avión cubano en Barbados, la tortura y asesinato de líderes sociales en Venezuela, el apoyo a operaciones terroristas en Centroamérica contra Nicaragua y El Salvador, así como el asesinato –con la explosión de bombas– de turistas en Cuba, entre otros, que componen su prontuario.

El gobierno norteamericano tenía en sus manos distintas opciones legales para detenerlo declarándolo terrorista, como acostumbra hacer cuando les conviene, pero prefirió dejarlo en libertad. También podía mantenerlo detenido por el delito de inmigración ilegal o estaba entre sus opciones arrestarlo con fines de extradición, obedeciendo a la solicitud formulada por la República Bolivariana de Venezuela, de acuerdo con el convenio sobre ese particular suscrito entre nuestro país y los Estados Unidos.

Al dejarlo en Libertad pudiera estar presente la idea de seguir utilizando sus servicios para actuar en contra de líderes del continente. Liberar al conocido terrorista es una decisión que demuestra y ratifica la doble moral de un gobierno que dice luchar contra el terrorismo y avala con su conducta estos métodos asesinos.

Hoy 19 de abril, día histórico para la independencia latinoamericana, se produce esta lamentable decisión, la cual constituye el mayor irrespeto que pueda cometerse contra la justicia y contra las víctimas del terrorismo. La conciencia de los pueblos de América Latina perseguirá por siempre a los terroristas y a uno de sus más relevantes cómplices, el actual presidente de Estados Unidos.

El gobierno de la República Bolivariana de Venezuela llama a la movilización de la opinión pública internacional y de los pueblos, así como a la acción contundente de los gobiernos y organismos multilaterales para no dejar impunes a los terroristas y a sus promotores y ratifica la solicitud de extradición inmediata de este peligroso criminal al gobierno de los Estados Unidos.

Señores Representantes Permanentes y Alternos, el Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela considera que los Estados de la OEA deben ser consecuentes con los mandatos aprobados sobre la lucha contra el terrorismo. La OEA ha ratificado que, por ninguna razón, debe dárselos cobijo y protección a los terroristas. Y Luis Posada Carriles es un terrorista convicto y confeso.

Señores Representantes Permanentes y Alternos, el Gobierno de Hugo Chávez Frías no descansará hasta tanto el terrorista Luis Posada Carriles sea castigado por sus crímenes e insistirá ante

el Gobierno de los Estados Unidos para que cumpla el acuerdo de extradición vigente entre ambas naciones.

En ese sentido, nuestro Gobierno continuará realizando consultas con los Estados que integran este foro, en función de que la OEA siente un precedente en la lucha contra el terrorismo. Planteamos, por lo tanto, que en esta Organización se abra un debate franco y sincero sobre la lucha contra el terrorismo y la liberación de Luis Posada Carriles

Muchísimas gracias, señores Representantes Permanentes y Alternos; muchísimas gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Representante de Venezuela. Ofrezco la palabra a las delegaciones que deseen referirse a este tema. Tiene la palabra la distinguida Representante de los Estados Unidos, que la ha solicitado.

La REPRESENTANTE INTERINA DE LOS ESTADOS UNIDOS: Fellow representatives, U.S. counter-terrorism policy is clear: we condemn terrorism and terrorists, irrespective of the cause they pretend to espouse. We're all engaged in a global campaign against terrorism to protect our citizens, our democratic way of life, our freedom, and our prosperity.

In the Declaration of Panama on the Protection of Critical Infrastructure in the Hemisphere in the Face of Terrorism, which was adopted earlier this spring by all OAS member states, except Venezuela, states agreed to continue to build on the spirit of multilateral cooperation in order to prevent, combat, and eliminate terrorism in all its forms through the protection of critical infrastructure. My delegation firmly supports this.

The terrorist attack of September 11 sent a powerful message, not only to the two hundred and ninety-six million citizens of the United States of America, but to the over eight hundred million people of this hemisphere, many of whom, including many Venezuelans, lost relatives and friends.

Six years ago, 19 terrorists attacked the United States with a barbarity unequalled in our history, but on the same day, in Lima, Peru, our foreign ministers also worked to send us a message of hope and freedom. On that same day, through the adoption of the Inter-American Democratic Charter, we committed ourselves to a form of democracy based on respect for fundamental, universal, non-negotiable individual liberties and human freedoms, including freedom of expression and democracy, as the most formidable tool in the fight against terrorism.

Since the terrorist attacks of September 11, the member states of the OAS have worked in concert to strengthen our ability to confront the threats of terrorism. We have strengthened our institutional capacity to help prevent the threats from becoming real. At the June 2002 regular session of the General Assembly, the OAS adopted the Inter-American Convention against Terrorism, expanding our legal obligations to work together to prevent and respond to terrorism. Today, 22 states, including the United States, are states party to the Convention.

The activities of the Inter-American Committee against Terrorism (CICTE), along with the Inter-American Convention against Terrorism, constitute a strong institutional foundation for our hemispheric fight against terrorism. CICTE serves as an excellent mechanism to enhance our ability

to address the shared threats of terrorism. Indeed, CICTE continues to be the only hemispheric anti-terrorism body in the world.

The United States continues to be a strong supporter and the largest donor to CICTE so that it can continue to carry out its critical and important work. Our U.S. Coordinator for Counterterrorism has called CICTE “an outstanding, perhaps the best, example of a region pulling together to protect itself to endure the pursuit of democracy and economic freedom, all shared values among the OAS members.”

Mr. Chairman, my government has demonstrated time and again that it is fully committed to preventing our enemies from establishing a safe haven from which to attack again. As President Bush noted just last week: “I made a vow that I would do everything I could, and work with members of Congress to do everything they could, to protect the United States. It is the most solemn duty of our country: to protect our country from harm.”

Turning to the public allegations on the case of Mr. Posada Carriles made by the Government of Venezuela, we categorically reject these characterizations and specific accusations. We further note that this case is still pending before U.S. courts, which constrains our ability to respond. We would, however, make the following points.

The United States is not harboring Luis Posada Carriles. We, too, are deeply concerned about his unwanted and illegal presence in our country. We did not ask him to come here. He came illegally. He is currently facing criminal prosecution for violations of our immigration law.

Despite the efforts of the United States to keep him in detention, on April 6, 2007, the U.S. District Court judge presiding over Luis Posada Carriles’s criminal case granted his appeal and ordered his release on bond, pending trial, and subject to strict conditions, including 24-hour home confinement and electronic monitoring until his trial goes forward. This has been decided by our independent courts pursuant to due process of law. Failure by Posada to comply with this order may subject him to more restrictive release conditions, detention, or criminal prosecution. He is now required to appear in court on May 11 for his criminal proceeding, as ordered by the Court. The United States is proceeding with its own national prosecution in the area where Mr. Posada Carriles has broken U.S. law.

Mr. Chairman, the United States takes very seriously its obligations to respond strongly to confront terrorism wherever and whenever it occurs. We are a nation governed by the rule of law, with a strict separation of powers and a fiercely independent judiciary, of which we are justifiably proud. It is unfortunate that this case is being presented by Venezuela, willfully ignoring the efforts the United States has made to detain Mr. Posada and our firm resolve and commitment to the global fight against terror.

Thank you.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, Representante de los Estados Unidos, por sus palabras.

La Presidencia observa que ninguna otra delegación ha solicitado el derecho de palabra sobre este tema. En este sentido, sugiere tomar nota de la presentación que ha hecho la Delegación de la República Bolivariana de Venezuela, así como también de la intervención de la Representante de los



Estados Unidos, y este asunto podría eventualmente ser sometido a la consideración... La distinguida Delegación de Honduras ha solicitado el derecho de palabra y, por lo tanto, vamos a abrir de nuevo el debate.

Tiene la palabra el distinguido Representante de Honduras.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE HONDURAS: Realmente, señor Presidente, solo es una petición obvia, que tiene que ver con la logística.

Nosotros agradeceríamos profundamente, y creo que con esto me hago eco de lo que están pensando muchos de los colegas, que tanto la presentación de Venezuela como la de los Estados Unidos se impriman y nos sean entregadas. Únicamente eso, señor Presidente.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Representante de Honduras. Seguramente que su sugerencia va a ser acogida por las delegaciones que han hecho las presentaciones. La Presidencia sugiere que tomemos nota de las intervenciones que han sido realizadas y este tema podría eventualmente seguir en consideración en una próxima reunión.

Si no hay más observaciones, declaramos clausurado este tema con la señal de costumbre.

#### TRANSMISIÓN DE DOCUMENTOS A COMISIONES

El PRESIDENTE: Corresponde ahora a este cuerpo decidir sobre la transmisión de algunos documentos.

A tal efecto, la Presidencia sugiere que el informe de la sesión extraordinaria celebrada el 9 de marzo del año 2007 sobre niñez, identidad y ciudadanía en las Américas sea transmitido, como documento de referencia, a la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos.

Sugiere, asimismo, que el referido informe se remita como documento de referencia al Comité Jurídico Interamericano, habida cuenta de que este Consejo le solicitó una opinión sobre el alcance del derecho a la identidad, a la luz del intercambio de opiniones registrado durante la sesión ordinaria, de conformidad con el indicado en el artículo 100 de la Carta de OEA.

En cuanto a la nota de la Misión Permanente de Colombia sobre el proyecto de resolución “Programa Interamericano sobre Educación en Valores y Prácticas Democráticas”, la Presidencia acoge lo propuesto por Colombia de que el mismo sea enviado a la Comisión General [CP/doc.4203/07].

Por último, tenemos el “Quinto informe bienal sobre la promoción de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer ‘Convención de Belém do Pará’”, contenido en el documento CP/doc.4205/07, y la Presidencia sugiere que este informe sea transmitido a la Comisión General.

De no haber objeciones a este procedimiento propuesto por la Presidencia, así se acuerda. Acordado.

#### APROBACIÓN DE ACTAS

El PRESIDENTE: El siguiente punto del orden del día, señores Representantes, se refiere a la aprobación de las actas que están identificadas en el orden del día que ustedes tienen en su poder [CP/ACTA 1488/05 y CP/ACTA 1491/05].

Si los señores Representantes no tienen objeción a las referidas actas, las damos por aprobadas. Aprobadas.

#### ANUNCIOS

El PRESIDENTE: Pasamos ahora, distinguidos Representantes, a “Otros asuntos”. Consulto a las distinguidas delegaciones si desean plantear algún otro asunto.

Tiene la palabra el Representante de Panamá.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE PANAMÁ: Señor Presidente, nada más para referirme rápidamente a dos temas. En primer lugar, quiero recordarles a las distintas delegaciones que el 3 de mayo, a las cuatro de la tarde, el Grupo de Amigos de la Biblioteca Colón tendrá una reunión en la cual algunos países van a hacer donaciones de libros. Nada más para recordar eso.

En segundo lugar, quisiera hacer una petición al señor Secretario General Adjunto. Usted ha convocado, señor Secretario General Adjunto, a una reunión de los presidentes de las distintas comisiones para la una de la tarde. Como creo que esta sesión va a acabar muy rápidamente, me gustaría ver si se podía adelantar la reunión y vamos ganando terreno.

Nada más para eso. Gracias, Presidente.

El PRESIDENTE: Sí. Informa el distinguido Secretario General Adjunto que lo que usted solicita es posible. Así se procederá, distinguido Embajador.

#### APROBACIÓN DE ACTAS (CONTINUACIÓN)

Tiene la palabra el Representante del Perú.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PERÚ: Gracias, Presidente.

Simplemente, con ánimo de colaboración, quisiera señalar o destacar que acaban de ser aprobadas actas de hace cerca de dos años. Seguramente ni siquiera están muchos de los que estuvieron en esas sesiones. Además, probablemente la memoria de los que están no podría ser refrescada con un acta.

En consecuencia, Presidente, le pediría que se den las instrucciones necesarias para que las actas estén al día. No se pueden –y no parece serio– aprobar actas después de dos años.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: La Presidencia interpreta su solicitud como una solicitud y angustia de todas las delegaciones.

Quiero recordar que la distinguida Embajadora Representante Permanente del Uruguay, en el informe que nos presentó justamente al concluir su mandato como Presidenta de este cuerpo, hizo una amplia referencia a este tema y a la preocupación de la Presidencia en ese caso, pero es obvio que constituye una preocupación compartida por todas las delegaciones.

Quisiéramos que nuestro Secretario General Adjunto hiciera algún comentario sobre este particular. Tiene usted la palabra, distinguido Secretario General Adjunto.

El SECRETARIO GENERAL ADJUNTO: Thank you very much, Mr. Chairman.

The observation by the Permanent Representative of Peru has been echoed in this Permanent Council on several occasions by other representatives. We share their concern. The problem has to do with the limited capacity within the Secretariat, especially in this area.

We have decided, however—and you will see that change very soon—to work on the most recent minutes. We will be presenting, for your approval, the minutes of the most recent meetings first while we work on eliminating the backlog. We hope to be able to complete the other minutes when we have more capacity. I hope this decision will serve the member states much more efficiently.

Thank you.

El PRESIDENTE: Muchas gracias, distinguido Secretario General Adjunto, por la información.

Estamos llegando al final de esta sesión del Consejo Permanente y la Presidencia se permite aprovechar que estamos en “Otros asuntos” para recordar a todos los Representantes Permanentes y Alternos ante la OEA que, en el marco de la Semana de Venezuela, en el Salón de las Américas hoy habrá una degustación de comidas y bebidas venezolanas a las seis de la tarde. Están todos invitados.

No habiendo otro asunto que tratar, la Presidencia les agradece su presencia y se levanta la sesión.

AC01150T01

ISBN 0-8270-5152-2